المجمـوعـــــــة العربيـــة للتـأميـــــن (ش.م.ب.)

البيانـــات الماليـــة الموحدة المرحليـة الموجزة لفتـــرة الثلاثة شهور المنتهية فـــي 31 مارس 2006

تقرير مراجعي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس إدارة
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة الموجزة **للمجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)** ("الشركة")، كما في 31 مارس 2006 وكذلك البيانات الموحدة الموجزة للدخل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الثلاث شهور المنتهية بذلك التاريخ (البيانات المالية الموحدة المرحلية). إن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية من مسئولية مجلس إدارة الشركة، وأن مسئوليتنا هي إصدار تقرير عن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية بناءاً على مراجعتنا لها.

لقد قمنا بأعمال المراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي – 2400 والذي يتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للمراجعة للحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة المرحلية من أي خطأ جوهري. تقتصر أعمال المراجعة المحدودة أساسا على الإستفسار من موظفي الشركة وإجراء مراجعة تحليلية للبيانات المالية، وبالتالي فإن هذه الإجراءات توفر تأكيداً بمستوى أقل مما توفره إجراءات التدقيق. إننا لم نقم بإجراءات التدقيق وعليه فإننا لا نبدي رأي كمدققين.

بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأنه لم يتم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المرفقة بصورة عادلة في كل الجوانب الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولية رقم 34 الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

المنامة – مملكة البحرين
4 مايو 2006

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 مارس 2006
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	31 مارس 2006 (مراجعة)	31 ديسمبر 2005 (مدققة)	31 مارس 2005 (مراجعة)
الموجـــــــودات				
النقد وما في حكمه		**336.095**	340.051	115.690
إستثمارات	4	**319.472**	316.283	1.002.489
إيرادات مستحقة	5	**78.927**	42.560	94.159
ذمم تأمين مدينة		**41.527**	43.671	91.268
ودائع لدى شركات التأمين		**46.551**	46.677	58.794
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		**26.449**	13.259	30.118
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	6	**76.046**	79.568	200.362
ضرائب مدينة		–	–	5.070
موجودات أخرى	7	**12.198**	9.263	27.309
موجودات مشاركة تكافل	8	**2.502**	–	–
إستثمارات في شركات زميلة	9	**906**	895	3.907
موجودات ثابتة		**9.949**	10.001	9.935
		950.622	902.228	1.639.101
المطلوبات				
مخصصات فنية	10	**467.157**	426.117	1.154.351
ذمم تأمين دائنة		**26.913**	28.391	106.512
ضرائب دائنة		–	–	5.993
قروض		**75.577**	75.926	67.126
مطلوبات أخرى	11	**52.482**	43.257	58.403
أموال تكافل ومطلوبات المشاركين	8	**2.502**	–	–
		624.631	573.691	1.392.385
الحقوق				
حقوق المساهمين				
رأس المال		**220.000**	200.000	200.000
أسهم الخزينة		**(2.836)**	(2.836)	(2.836)
الإحتياطيات		**30.723**	30.991	17.825
التخصيصات المقترحة		–	31.080	–
أرباح مستبقاة		**21.221**	13.148	16.863
		269.108	272.383	231.852
حقوق الأقلية		**56.883**	56.154	14.864
		325.991	328.537	246.716
		950.622	902.228	1.639.101

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 4 مايو 2006 ووقعها بالنيابة عنهم كل من:

خالد علي البستانـــــي　　خالد جاسم بن كلبان　　ياســـــر البحارنـــة

رئيـــس مجلس الإدارة نائب رئيس مجلـــس الإدارة الرئـــيـــس التـــنـــفـــــيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان الدخل الموحد لفترة الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2006

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضـــاح	**للفترة المالية المنتهية في 31 مارس 2006 (مراجعة)**	للفترة المالية المنتهية في 31 مارس 2005 (مراجعة)	للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004 (مدققة)
إجمالي الأقساط المكتتبة		**84.504**	91.030	173.652
صافي الأقساط المكتسبة		**29.910**	24.525	134.860
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		**(19.839)**	(15.289)	(93.073)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		**(8.063)**	(6.471)	(32.654)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	13	**4.968**	4.816	15.185
مصاريف التشغيل	14	**(2.880)**	(4.511)	(16.167)
نتائج الإكتتاب	12	**4.096**	3.070	8.151
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	13	**6.477**	4.422	17.857
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	14	**(2.121)**	(1.596)	(6.697)
إيرادات أخرى	15	**1.654**	1.490	7.052
مصاريف ومخصصات أخرى	16	**(1.871)**	(1.257)	(8.105)
الأرباح من العمليات المستمرة		**8.235**	6.129	18.258
حقوق الأقلية		**(220)**	(31)	1.080
صافي الأرباح من العمليات المستمرة		**8.015**	6.098	19.338
الأرباح من العمليات المتوقفة		**–**	6.461	28.859
صافي الربح العائد على المساهمين		**8.015**	12.559	48.197
المكسب للسهم العائد على المساهمين من: (دولار أمريكي)	17			
- **العمليات المستمرة**		**0.04**	0.03	0.09
- **العمليات المتوقفة**		**–**	0.03	0.13

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين لفترة الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2006

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				التخصيصات المقترحة	الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع					
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2005	200.000	(2.836)	18.344	4.422	8.225	30.991	31.080	13.148	272.383	56.154	328.537
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	(213)	–	(213)	–	–	(213)	–	(213)
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	3
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(88)	(88)	–	88	–	–	–
صافي (المصروف) الدخل المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	(213)	(88)	(301)	–	91	(210)	–	(210)
صافي الربح عن الفترة	–	–	–	–	–	–	–	8.015	8.015	220	8.235
مجموع (المصروف) الدخل المحقق	–	–	–	(213)	(88)	(301)	–	8.106	7.805	220	8.025
إصدار أسهم منحة	20.000	–	–	–	–	–	(20.000)	–	–	–	–
أرباح مستحقة	–	–	–	–	–	–	(10.000)	–	(10.000)	–	(10.000)
بيع جزء من الحصة في شركة تابعة إلى الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	611	611
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(1.080)	–	(1.080)	–	(1.080)
محول إلى الاحتياطي القانوني	–	–	33	–	–	33	–	(33)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(102)	(102)
الرصيد كما في 31 مارس 2006	220.000	(2.836)	18.377	4.209	8.137	30.723	–	21.221	269.108	56.883	325.991

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات					التخصيصات المقترحة	الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق (مدققة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	الكوارث	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع					
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2004	200.000	(2.836)	13.860	(1.892)	19	8.576	20.563	900	4.476	223.103	17.573	240.676
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	7.274	–	–	7.274	–	–	7.274	–	7.274
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	–	15	15	–	15
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	–	(351)	(351)	–	351	–	–	–
صافي الدخل (المصروف) المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	7.274	–	(351)	6.923	–	366	7.289	–	7.289
صافي الربح عن السنة	–	–	–	–	–	–	–	–	48.197	48.197	(1.444)	46.753
مجموع الدخل (المصروف) المحقق	–	–	–	7.274	–	(351)	6.923	–	48.563	55.486	(1.444)	54.042
تحويل الأرصدة (بما فيها فروق العملات المتراكمة) عن بيع حصة في شركة تابعة	–	–	(336)	(960)	(19)	–	(1.315)	–	(3.991)	(5.306)	(16.510)	(21.816)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	(900)	–	(900)	–	(900)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مقترحة	–	–	–	–	–	–	–	1.080	(1.080)	–	–	–
أسهم منحة مقترحة بنسبة 10% من رأس المال المدفوع	–	–	–	–	–	–	–	20.000	(20.000)	–	–	–
أرباح مقترحة بنسبة 5% من رأس المال المدفوع	–	–	–	–	–	–	–	10.000	(10.000)	–	–	–
تحويل إلى الاحتياطي القانوني	–	–	4.820	–	–	–	4.820	–	(4.820)	–	–	–
المساهمة بأقلية في رأس مال تكافل ري	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	56.875	56.875
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(340)	(340)
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2005	**200.000**	**(2.836)**	**18.344**	**4.422**	–	**8.225**	**30.991**	**31.080**	**13.148**	**272.383**	**56.154**	**328.537**

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات الموحد في حقوق المساهمين لفترة الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2005

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطيات					الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع حقوق المساهمين (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	الكوارث	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2004	200.000	(2.836)	13.860	(1.892)	19	8.576	20.563	4.476	223.103	17.573	240.676
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	(2.650)	–	–	(2.650)	–	(2.650)	(1.907)	(4.557)
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	5	5	–	5
تحويل صافي الاستهلاك عند إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	–	(88)	(88)	88	–	–	–
معادلة الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	(265)	(265)	(129)	(394)
صافي المصروف المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	(2.650)	–	(88)	(2.738)	(172)	(2.910)	(2.036)	(4.946)
صافي الربح عن الفترة	–	–	–	–	–	–	–	12.559	12.559	(333)	12.226
مجموع (المصروف) الدخل المحقق	–	–	–	(2.650)	–	(88)	(2.738)	12.387	9.649	(2.369)	7.280
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(900)	–	(900)
حصة الأرباح المعلنة من شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(340)	(340)
الرصيد كما في 31 مارس 2005	200.000	(2.836)	13.860	(4.542)	19	8.488	17.825	16.863	231.852	14.864	246.716

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التدفقات النقدية الموحد لفترة الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2006

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية حتى 31 مارس 2006 (مراجعة)	للفترة المالية حتى 31 مارس 2005 (مراجعة)	للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005 (مدققة)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:				
أقساط مستلمة		**97.225**	105.064	151.509
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		**(5.371)**	(7.941)	(19.701)
مطالبات مدفوعة		**(95.463)**	(99.459)	(195.463)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		**2.455**	6.390	61.338
إيرادات استثمارات مستلمة		**9.975**	3.812	33.237
مصاريف تشغيل مدفوعة		**(6.998)**	(7.128)	(19.034)
إيرادات / مصاريف أخرى ، صافي		**(1.891)**	(5.965)	(8.543)
ودائع تأمين مستلمة (مدفوعة)		**232**	(158)	7.668
شراء استثمارات متاجرة		**(65.523)**	(103.347)	(403.869)
بيع استثمارات متاجرة		**59.453**	78.593	507.266
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		–	–	(900)
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل	18	**(5.906)**	(30.139)	113.508
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:				
بيع شركات تابعة، صافي من النقد المحول		**625**	1.246	80.214
استحقاق/بيع استثمارات		**9.931**	14.815	36.657
شراء إستثمارات		**(8.177)**	(8.101)	(39.368)
ودائع نقدية برهن مستلمة		**46**	43	1.238
شراء موجودات ثابتة		**(123)**	(146)	(732)
شراء موجودات غير ملموسة		**(3)**	–	(8)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة الإستثمار		**2.299**	7.857	78.001
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:				
صافي القروض		**(349)**	15.083	25.653
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل		**(349)**	15.083	25.653
صافي النقدية الناتجة من العمليات المتوقفة		–	18.166	18.166
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما فى حكمه		**(3.956)**	10.967	235.328
النقد وما فى حكمه في بداية الفترة		**340.051**	104.723	104.723
النقد وما فى حكمه في نهاية الفترة		**336.095**	115.690	340.051

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 21 جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لفترة الثلاثة شهور المنتهية في 31 مارس 2006

1) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

2) أهـــم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متفقة مع تلك التي تم إتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2005، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) والتي تشمل معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات معايير هيئة المحاسبة الدولية. لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتماشى مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة هامة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تضـــم هـــذه البيانات المالية المرحلية الموجزة حسابات الشركة الأم وحسابات جميع الشركات التابعة لها.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المساهمين. وبالتالي يتم إظهار أصول وحقوق المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كأصول مشاركة تكافل وأموال تكافل وحقوق المشاركين على التوالي في الميزانية العمومية الموحدة ويحدد بيان دخل المشاركين في الإيضاح رقم 8.

3) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن المجموعة تقوم بتسجيل ما يقارب 50% من إجمالي أقساط التأمينات العامة خلال الربع الأول من كل سنة. إجمالي الأقساط المكتتبة على باقي السنة المالية توزّع بالتساوي تقريباً، إلا أنه ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

	(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)		
	31 مارس 2006	31 ديسمبر 2005	31 مارس 2005
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
محتفظ بها بغرض المتاجرة			
أوراق مالية مدينة			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	–	3.924	35.244
- إستثمار بدرجة أخرى	–	–	61.002
أسهم شركات مدرجة	**89.232**	74.420	112.724
	89.232	78.344	208.970
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
أوراق مالية مدينة			
- درجة استثمار	–	15.364	39.935
- أخرى	**31.792**	21.222	5.124
	31.792	36.586	45.059
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
أوراق مالية مدينة			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	**31.097**	27.172	27.220
- إستثمار بدرجة أخرى	**76.003**	81.010	83.061
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	–	–	24.898
- أخرى	–	–	3.371
	107.100	108.182	138.550
استثمارات متوفرة للبيع			
أوراق مالية مدينة			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	**32.570**	34.733	31.125
- استثمار بدرجة أخرى	**10.833**	10.852	11.821
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	–	–	417.832
- أخرى	**12.017**	12.329	16.509
أسهم شركات مدرجة	**2.545**	2.757	57.794
أسهم شركات غير مدرجة	**14.173**	16.162	10.150
أخرى	**19.210**	16.338	15.438
	91.348	93.171	560.669
قروض وذمم مدينة			
قروض مضمونة برهونات	–	–	6.005
	–	–	6.005
استثمارات عقارية			
أرض	–	–	32.239
مبنى	–	–	10.997
	–	–	43.236
	319.472	316.283	1.002.489

تم رهن ما قيمته [illegible] مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (في [illegible] ديسمبر [illegible] كانت [illegible] مليون دولار أمريكي وفي [illegible] مارس [illegible] كانت [illegible] مليون دولار أمريكي) كضمان لإتفاقيات إئتمانية لإعادة تأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان وضمانات بمبلغ [illegible] مليون دولار أمريكي (في [illegible] ديسمبر [illegible] كانت [illegible] مليون دولار أمريكي وفي [illegible] مارس [illegible] كانت [illegible] مليون دولار أمريكي) بالنسبة للإقتراضات.

5) إيرادات مستحقة

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
31 مارس 2006	31 ديسمبر 2005	31 مارس 2005
74.615	39.468	83.290
4.312	3.092	10.869
78.927	42.560	94.159

أقساط تأمين مستحقة
فوائد مستحقة

6) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
31 مارس 2006	31 ديسمبر 2005	31 مارس 2005
67.687	70.757	112.938
7.238	7.582	6.775
437	496	19.952
684	733	337
-	-	60.360
76.046	79.568	200.362

مطالبات تحت التسوية
مطالبات غير مبلغة لأعمال التأمين العامة
مطالبات تحت التسوية لأعمال التأمين على الحياة
خسائر غير مبلغة لأعمال التأمين على الحياة
مخصصات أعمال تأمينات الحياة

7) موجـــودات أخـــرى

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
31 مارس 2006	31 ديسمبر 2005	31 مارس 2005
1.893	1.893	1.893
8.811	8.808	11.408
10.704	10.701	13.301
(8.789)	(8.735)	(10.184)
1.915	1.966	3.117
4.475	4.520	5.715
5.808	2.777	18.477
10.283	7.297	24.192
12.198	9.263	27.309

موجودات غير ملموسة :
- الشـــــهرة
- برامج الحاسب الآلي

ناقصا : الإطفاء المتراكم
صافي الموجودات غير الملموسة

ودائع نقدية مصاحبة
مصاريف مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى

8) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ. <u>الميزانية العمومية</u>

	بآلاف الدولارات الأمريكية
	31 مارس 2006
الموجـــــــودات	
النقد وما فى حكمه	4
إيرادات مستحقة	1.416
ذمم تأمين مدينة	12
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	677
تكاليف وكالة مؤجلة	393
	2.502
المطلوبـــــات	
حسابات دائنة	466
أموال تكافـــــل	
مشاركات غير مكتسبة	1.964
مطالبات تحت التسوية	22
خسائر غير مبلغ عنها	109
	2.095
العجز عن السنة	(59)
	2.502

ب. <u>بيان دخل المشاركين</u>

	بآلاف الدولارات الأمريكية
	حتى 31 مارس 2006
اجمالي المشاركات	2.331
أقساط إعادة التأمين صادرة	(145)
صافي التغير في المشاركات غير المكتسبة	(1.964)
صافي المشاركات المكتسبة	222
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغة	(109)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(109)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(776)
التغير في مصاريف التأمين المؤجلة	677
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(99)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(73)
العجز عن السنة	(59)

9) استثمارات في شركات زميلة

	نسبـــة الملكية					
	31 مارس 2006		31 ديسمبـر 2005		31 مارس 2005	
	بالاف الدولارات الأمريكية	%	بالاف الدولارات الأمريكية	%	بالاف الدولارات الأمريكية	%
المجموعة العربية اللبنانية للتأمين ش.م.ل.	**906**	**25.0**	895	25.0	833	25.0
المجموعة العربية المصرية للتأمين ش.م.م.	–	–	–	–	1.177	20.5
تأمينات بيات ش.م.	–	–	–	–	1.179	14.9
المجموعة العربية الأردنية للتأمين ش.م.ع.م.	–	–	–	–	718	10.0
	906		895		3.907	

10) مخصصات فنية

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	31 مارس 2006	31 ديسمبـر 2005	31 مارس 2005
أعمال التأمينات العامة			
مطالبات تحت التسوية	**277.562**	286.622	473.625
خسائر لم يبلغ عنها	**77.561**	76.827	127.214
أقساط غير مكتسبة	**106.664**	57.281	110.487
	461.787	420.730	711.326
أعمال تأمينات الحياة			
مطالبات تحت التسوية	**2.385**	2.309	40.418
خسائر لم يبلغ عنها	**2.764**	2.925	2.531
أقساط غير مكتسبة	**221**	153	369
مخصص أعمال تأمينات الحياة	–	–	399.707
	5.370	5.387	443.025
	467.157	426.117	1.154.351

11) مطـــلوبات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	31 مارس 2006	31 ديسمبـر 2005	31 مارس 2005
مصاريف مستحقة	**2.864**	3.349	10.721
أقساط وضرائب أخرى	–	–	10.469
منافع ما بعد التوظيف	**9.958**	9.919	9.112
تراكم تكاليف برنامج التسوية	**4.519**	5.774	4.827
أقساط إعادة التأمين المستحقة	**12.078**	12.229	4.352
بدائل الأقساط المغطاة	**230**	457	1.220
برنامج أسهم الموظفين	**4.734**	5.025	3.115
أرباح مستحقة	**10.390**	390	390

14.197	6.114	**7.709**
58.403	43.257	**52.482**

أخرى

12) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة للمجموعة تتكون من ثلاث أقسام رئيسية هم: الإتفاقي غير الحياة، والإختياري غير الحياة وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري والحياة التي تشمل وثائق جماعية قصيرة الأجل.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية							
الفترة المالية حتى 31 مارس 2006				الفترة المالية حتى 31 مارس 2005			
التأمينات العامة		تأمينات الحياة	المجموع	التأمينات العامة		تأمينات الحياة	المجموع
الاتفاقي	الاختياري			الاتفاقي	الاختياري		
74.043	**8.999**	**1.462**	**84.504**	83.968	6.373	689	91.030
(5.102)	**(270)**	**–**	**(5.372)**	(7.331)	(627)	42	(7.916)
(47.378)	**(4.321)**	**(68)**	**(51.767)**	(61.124)	(2.390)	–	(63.514)
2.562	**(17)**	**–**	**2.545**	4.782	143	–	4.925
24.125	**4.391**	**1.394**	**29.910**	20.295	3.499	731	24.525
3.003	**1.931**	**34**	**4.968**	2.454	2.298	64	4.816
27.128	**6.322**	**1.428**	**34.878**	22.749	5.797	795	29.341
(19.470)	**(7.160)**	**(1.284)**	**(27.914)**	(9.066)	(7.464)	(101)	(16.631)
1.410	**1.047**	**–**	**2.457**	856	3.267	(154)	3.969
1.981	**7.822**	**230**	**10.033**	(7.895)	8.145	(259)	(9)
(107)	**(2.990)**	**(58)**	**(3.155)**	293	(3.181)	248	(2.640)
(341)	**(869)**	**153**	**(1.057)**	623	186	(190)	619
(12)	**(142)**	**(49)**	**(203)**	(188)	(380)	(29)	(597)
(16.539)	**(2.292)**	**(1.008)**	**(19.839)**	(15.377)	573	(485)	(15.289)
(21.013)	**(1.666)**	**(141)**	**(22.820)**	(24.317)	(1.300)	(36)	(25.653)
1.654	**19**	**–**	**1.673**	2.455	66	–	2.521
13.281	**718**	**–**	**13.999**	17.976	534	–	18.510
(915)	**–**	**–**	**(915)**	(1.817)	(32)	–	(1.849)
(6.993)	**(929)**	**(141)**	**(8.063)**	(5.703)	(732)	(36)	(6.471)
(1.940)	**(406)**	**(186)**	**(2.532)**	(3.145)	(368)	(70)	(3.583)
1.656	**2.695**	**93**	**4.444**	(1.476)	5.270	204	3.998
			(348)				(928)
			4.096				3.070

الإيرادات:
إجمالي الأقساط المكتتبة
أقساط إعادة التأمين الصادرة
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالي
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين
صافي الأقساط المكتسبة

دخل الاستثمار من صناديق التأمين

التكاليف والمصاريف:
إجمالي المطالبات المدفوعة
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

تكاليف الحصول على أعمال تأمين
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – اجمالي
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين
تكاليف الحصول على أعمال تأمين

مصاريف التشغيل
نتائج فروع الاكتتاب
مصاريف التشغيل – غير موزعة #
نتائج الإكتتاب

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

12) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية (تتمة)

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005			
	التأمينات العامة		تأمينات
	الاتفاقي	الاختياري	الحياة	المجموع
الإيرادات:				
إجمالي الأقساط المكتتبة	144.984	23.105	5.563	173.652
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(15.877)	(3.406)	(394)	(19.677)
التغير في أقساط غير مكتسبة – اجمالي	(17.220)	(3.174)	272	(20.122)
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	1.041	(34)	–	1.007
صافي الأقساط المكتسبة	112.928	16.491	5.441	134.860
دخل الاستثمار من صناديق التأمين	8.258	6.710	217	15.185
	121.186	23.201	5.658	150.045
التكاليف والمصاريف:				
إجمالي المطالبات المدفوعة	(68.743)	(41.529)	(3.566)	(113.838)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	6.022	51.193	580	57.795
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي	(21.954)	15.592	(661)	(7.023)
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	710	(38.977)	62	(38.205)
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي	1.096	7.569	(526)	8.139
التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	680	(741)	120	59
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(82.189)	(6.893)	(3.991)	(93.073)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(35.169)	(4.538)	(502)	(40.209)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	5.408	174	–	5.582
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالي	1.640	601	–	2.241
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(269)	1	–	(268)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(28.390)	(3.762)	(502)	(32.654)
مصاريف التشغيل	(11.163)	(2.251)	(736)	(14.150)
نتائج فروع الاكتتاب	(556)	10.295	429	10.168
مصاريف التشغيل – غير موزعة #				(2.017)
نتائج الإكتتاب				8.151

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

13) إيـــراد الإستثمار

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى 31 مارس 2006			الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع		
إيراد الفوائد	**2.017**	**3.576**	**5.593**	3.430	15.864
أرباح الأسهم	**310**	**377**	**687**	552	1.997
أرباح محققة	**2.472**	**2.836**	**5.308**	(1.433)	24.694
أرباح (خسارة) في إعادة قياس الاستثمارات المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	**222**	**(244)**	**(22)**	7.366	(6.412)
خسائر الإنخفاض	–	–	–	–	(1.523)
أخـــــرى	**(53)**	**(68)**	**(121)**	(677)	(1.578)
	4.968	**6.477**	**11.445**	9.238	33.042

14) مصاريف التـــشـــــغـيل

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية					
	الفترة المالية حتى 31 مارس 2006			الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع		
رواتب ومزايا الموظفين	**2.158**	**1.320**	**3.478**	4.836	18.299
مصاريف عمومية وإدارية	**722**	**801**	**1.523**	1.271	4.565
	2.880	**2.121**	**5.001**	6.107	22.864

15) إيرادات أخـــــرى

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
الفترة المالية حتى 31 مارس 2006	الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
1.126	1.145	4.656
74	251	366
103	50	392
351	44	1.638
1.654	1.490	7.052

خدمات إدارة الطرف الثالث
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة
الفوائد على الأرصدة النقدية
أخرى

16) مصـــاريف ومخصصـــات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى **31 مارس 2006**	الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
خسائر (أرباح) تحويل عملات أجنبية	**720**	790	(1.339)
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	–	35	5.272
تكاليف برنامج التسوية	–	–	947
فائدة الاقتراض	**774**	367	2.553
أخـــرى	**377**	65	672
	1.871	1.257	8.105

17) عائـــد الربح للســـهم الواحـــد العائد على المساهمين

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

		الفترة المالية حتى **31 مارس 2006**	الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في ديسمبر
المتوسط المـرجح لعـدد الأسـهم المتداولة	بالآلاف	**216.878**	216.878	216.878
العمليات المستمرة:				
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	**8.015**	6.098	19.338
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	**0.04**	0.03	0.09
العمليات المتوقفة:				
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	–	6.461	28.859
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	–	0.03	0.13
مجموع الأرباح للسهم الواحد	دولار أمريكي	**0.04**	0.06	0.22

قرر مساهمي الشركة خلال اجتماع المساهمين المنعقد في التاسع والعشرين من شهر مارس ، إصدار مليون سهم مدفوعة بالكامل للتوزيع كأسهم منحة بنسبة سهم واحد إلى كل عشرة أسهم مملوكة. ونتيجة لذلك، فإن رأس مال الشركة الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل بلغ مليون سهم عادي بسعر دولار أمريكي واحد عن كل سهم. ولقد تم تعديل عدد الأسهم للفترات السابقة لتعكس تأثير أرباح الأسهم.

18) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى **31 مارس 2006**	الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
الربح قبل حقوق الأقلية	**8.235**	6.129	18.258
التغير في صناديق التأمين	**31.498**	50.125	21.994
مصاريف إستهلاك وإطفاء	**229**	560	–
التغير في الذمم المدينة/الدائنة، بالصافي	**515**	10.111	(11.487)
التغير في الإيرادات المستحقة	**(36.367)**	(35.862)	(22.324)
التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي	**(10.016)**	(61.202)	107.067
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل	**(5.906)**	(30.139)	113.508

19) الشركات التابعة الرئيسية

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٦:

الشـــــركة	بلد التأسيس	حق الملكية
شركة أريج للتأمين المحدودة	المملكة المتحدة	%100
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	البحرين	%100
شركة ضمانات الخليج المحدودة	البحرين	%66
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	%54

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ما عدا بيع حصة ٢٠% في شركة تكافل ري ليميتد بصافي نقدية بلغت ٢٠٠٠ دولار أمريكي. وقد تم البيـــع كجزء من التوزيع المبدئي الخاص لأسهم الشركة التابعة.

20) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشمل المزايا الخاصة بالإدارة العليا بما فيها أعضاء مجلس الإدارة التالي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى 31 مارس 2006	الفترة المالية حتى 31 مارس 2005	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005
أ. أعضاء مجلس الإدارة			
- مكافأة مدفوعة	–	–	900
- بدلات	**17**	28	106
ب. تعويضات الإدارة العليا			
- المرتبات وعلاوات موظفين أخرى قصيرة الأجل	**335**	719	1.617
- علاوات إنهاء الخدمة	**40**	136	310
- مزايا تملك الأسهم	**89**	304	1.235

21) الالتـــزامـــات

بلغ مجموع التزامات المجموعة والمتعلقة برأس المال غير المستدعى في شركات استثمارية محتفظ بهـا ضـمن محـافظ الاستثمار ما قيمته ٢٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٥ ٢٠٠٠ مليون دولار أمريكي فـي ٣١ ديـسمبر ٢٠٠٥، و٢٠٠٠ مليون دولار أمريكي في ٣١ مارس ٢٠٠٥).